



(GB) WARNING (F) AVERTISSEMENT (D) WARNUNG (NL) WAARSCHUWING
 (I) AVVERTENZA (E) ADVERTENCIA (DK) ADVARSEL (P) ADVERTÊNCIA
 (FI) VAROITUS (N) ADVARSEL (S) VARNING (GR) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- (GB) IMPORTANT! PLEASE KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.
- (F) IMPORTANT ! CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR S'Y RÉFÉRER AU BESOIN.
- (D) WICHTIG! BITTE FÜR MÖGLICHE RÜCKFRAGEN AUFBEWAHREN.
- (NL) BELANGRIJK! BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING: KAN LATER NOG VAN PAS KOMEN.
- (I) IMPORTANTE! CONSERVARE PER EVENTUALE RIFERIMENTO.
- (E) ¡ATENCIÓN! RECOMENDAMOS GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURA REFERENCIA
- (DK) VIGTIGT! GEM DENNE BRUGSANVISNING TIL SENERE BRUG.
- (P) ATENÇÃO! GARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA.
- (FI) TÄRKEÄÄ! SÄILYTÄ OHJE VASTAISEN VARALLE.
- (N) VIKTIG! OPPBEVARES FOR SENERE BRUK.
- (S) VIKTIGT! SPARA FÖR FRAMTIDA ANVÄNDNING.
- (GR) ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

- (GB) • Please read these instructions before assembly and use of this product.
 • Requires three "AA" (LR6) **alkaline** batteries for operation (not included).
 • Adult assembly is required.
 • Tool needed for battery installation: Phillips Screwdriver (not included).
 • Do not use this product on a padded toilet seat.
- (F) • Lire ce mode d'emploi avant d'assembler et d'utiliser ce produit.
 • Fonctionne avec trois piles **alkalines** AA (LR6), non incluses.
 • L'assemblage doit être effectué par un adulte.
 • Outil nécessaire pour l'installation des piles : un tournevis cruciforme (non inclus).
 • Ne pas utiliser ce produit sur une lunette de toilettes rembourrée.
- (D) • Die Anleitung vor Zusammenbau und Gebrauch des Produkts bitte sorgfältig durchlesen.
 • Drei **Alkali**-Batterien AA (LR6) erforderlich, nicht enthalten.
 • Zusammenbau durch einen Erwachsenen erforderlich.
 • Zum Einlegen der Batterien ist ein Kreuzschlitzschraubenzieher erforderlich (nicht enthalten).
 • Das Produkt nicht auf einem gepolsterten Toilettensitz benutzen.
- (NL) • Lees vóór het in elkaar zetten en gebruik van dit product eerst deze gebruiksaanwijzing.
 • Werkt op drie "AA" (LR6) **alkaline**batterijen (niet inbegrepen).
 • Moet door volwassene in elkaar worden gezet.
 • Benodigd gereedschap: kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).
 • Dit product niet op een beklede toiletbril gebruiken.
- (I) • Leggere queste istruzioni prima del montaggio e uso.
 • Richiede tre pile **alkaline** formato stilo (LR6) (non incluse) per l'attivazione.
 • Il prodotto deve essere montato da un adulto.
 • Attrezzo richiesto per inserire le pile: cacciavite a stella (non incluso).
 • Non usare il prodotto su tavolette del water imbottite.
- (E) • Leer atentamente estas instrucciones antes de montar y utilizar el producto.
 • Funciona con 3 pilas **alcalinas** "AA" (LR6), no incluidas.
 • Requiere montaje por parte de un adulto.
 • Herramienta necesaria para el montaje: destornillador de estrella (no incluido).
 • No utilizar este producto en tazas de inodoro con asiento acolchado.
- (DK) • Læs venligst denne brugsanvisning, før produktet samles og tages i brug.
 • Der skal bruges tre **alkaliske** "AA"-batterier (LR6 - medfølger ikke).
 • Produktet skal samles af en voksen.
 • Der skal bruges en stjerneskruetrækker ved isætning af batterier.
 • Produktet må ikke anvendes på et polstret toiletsæde.
- (P) • Por favor leia estas instruções antes de proceder à montagem e utilização deste produto.
 • O produto funciona com 3 pilhas "AA" (LR6) **alcalinas** (não incluídas).
 • Requer montagem por parte de um adulto.
 • Ferramenta necessária à montagem: chave de fendas Phillips (não incluída).
 • Não usar este produto sobre sanitas almofadadas.
- (FI) • Lue käyttöohje ennen kuin kokoat tuotteen ja otat sen käyttöön.
 • Tuotteen käyttöön tarvitaan kolme AA (LR6)-**alkali**paristoa (ei mukana pakkauksessa).
 • Sen kokoamiseen tarvitaan aikuista.
 • Paristojen asennukseen tarvitaan ristipäämeisseli (ei mukana pakkauksessa).
 • Älä käytä tuotetta pehmustetulla WC-istuimella.
- (N) • Les bruksanvisningen før montering og bruk av dette produktet.
 • Bruker tre **alkaliske** AA-batterier (LR6) (medfølger ikke).
 • Montering må utføres av en voksen.
 • Verktøy til skifting av batterier: Stjerneskrujern (medfølger ikke).
 • Må ikke brukes på toalettseter med toalettpute.
- (S) • Läs dessa anvisningar innan du monterar och använder produkten.
 • Kräver tre **alkaliska** LR6-batterier (AA) (ingår ej).
 • Kräver vuxenhjälp vid montering.
 • Verktyg som krävs för montering: stjärnskruvmejsel (ingår ej).
 • Använd inte produkten på stoppade toalettsitsar.
- (GR) • Διαβάστε τις οδηγίες πριν τη συναρμολόγηση και τη χρήση αυτού του προϊόντος.
 • Απαιτούνται τρεις αλκαλικές μπαταρίες «AA» (LR6) (δεν περιλαμβάνονται) για τη λειτουργία.
 • Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα.
 • Εργαλείο για τη συναρμολόγηση: Σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται).
 • Δε συνιστάται η χρήση του σε κάθισμα τουαλέτας με υφασμάτινο κάλυμμα.

GREAT BRITAIN

Mattel UK Ltd, Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB.
 Helpline: 01628 500303; www.service.mattel.com/uk.

FRANCE

Mattel France, 27/33 rue d'Antony, Silic 145, 94523 Rungis Cedex.
 N° Indigo 0 825 00 00 25 (0,15€ TTC/mn) ou www.allomattel.com.

DEUTSCHLAND

Mattel GmbH, An der Trift 75, D-63303 Dreieich.

ÖSTERREICH

Mattel Ges.m.b.H., Triester Str. 14, A-2355 Wiener Neudorf.

SCHWEIZ

Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23.

NETHERLAND

Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland,
 telefoon (020) 5030555.

BELGIË/BELGIQUE

Mattel Belgium, Consumentenservice, Trade Mart Atomiumsquare,
 Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels, telefoon (02) 4785941.

ITALIA

Mattel Srl., Via Vittorio Veneto 119, 28040 Oleggio Castello, Italy.

ESPAÑA

Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.
spain@mattel.com. Tel: 902.20.30.10. <http://www.service.mattel.com/es>

SKANDINAVIEN

Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, 2. sal, DK-2605 Brøndby.
 Mattel Northern Europe A/S., Sinikalliontie 3, 02630 ESPOO,
 Puh. 0303 9060.

PORTUGAL

Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fracção 2,
 1600-206 Lisboa.

SVERIGE

Mattel Sweden, Warfinges Våg 16, S-11251 Stockholm.

ΕΛΛΑΔΑ

Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777, ΕΛΛΑΔΑ.

AUSTRALIA

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870,
 Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory Service
 1300 135 312.

NEW ZEALAND

16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

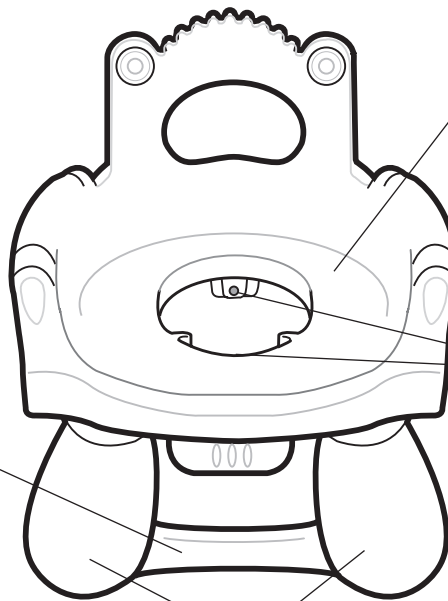
ASIA

Mattel East Asia Ltd, Room 1106, South Tower, World Finance Centre,
 Harbour City, Tsimshatsui, HK, China.

MALAYSIA

Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd. (993532-P) Lot 13.5,
 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort,
 47410 PJ. Tel: 03-78803817, Fax: 03-78803867.

- (GB) 2 Bases
 (F) 2 bases
 (D) 2 Basisteile
 (NL) 2 onderstukken
 (I) 2 Basi
 (E) 2 Bases
 (DK) 2 underdele
 (P) 2 bases
 (FI) 2 välipuuta
 (N) 2 sokkelfester
 (S) 2 basdelar
 (GR) 2 Βάσεις



- (GB) Potty Seat
 (F) Pot
 (D) Töpfchensitz
 (NL) Potje
 (I) Seggiolino Vasino
 (E) Silla
 (DK) Pottesæde
 (P) Assento do bacio
 (FI) Pottatuoli
 (N) Pottesete
 (S) Pottsits
 (GR) Κάθισμα Γιο-Γιο

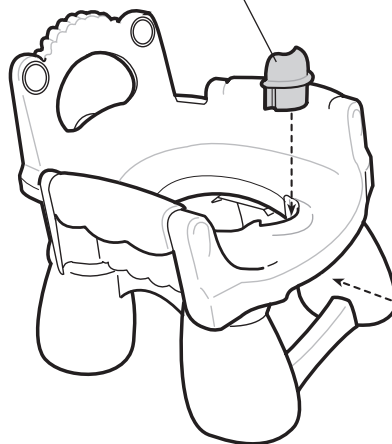
- (GB) Magic Sensors
 (F) Capteurs magiques
 (D) Sensoren
 (NL) Sensoren
 (I) Sensori Magici
 (E) Sensores "mágicos"
 (DK) Magiske sensorer
 (P) Sensores
 (FI) Taikatunnistimet
 (N) Magiske sensorer
 (S) Magiska sensorer
 (GR) Αισθητήρες

- (GB) Removable Legs
 (F) Blocs avec pieds amovibles
 (D) Abnehmbare Fußteile
 (NL) Afneembare poten
 (I) Gambe Removibili
 (E) Patas desmontables
 (DK) Aftagelige ben
 (P) Suportes removíveis
 (FI) Irrotettavat jalat
 (N) Avtakbare ben
 (S) Löstagbara ben
 (GR) Αποσπώμενα Ποδαράκια

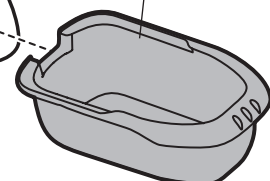


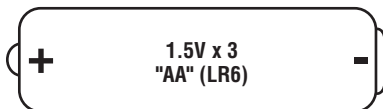
- (GB) Reward Chart and Stickers
 (F) Tableau de récompenses et autocollants
 (D) Belohnungsbild und Aufkleber
 (NL) Beloningskaart en stickers
 (I) Tabella dei Progressi e Adesivi
 (E) Cuadro de premios y pegatinas
 (DK) Belønningsskema og klistermærker
 (P) Quadro de recompensas e autocolantes
 (FI) Palkkiokortti ja tarroja
 (N) Belønningsoversikt og klistermerker
 (S) Belönningsschema och klistermärken
 (GR) Πίνακας Ανταμοιβής & Αυτοκόλλητα

- (GB) Deflector Shield
 (F) Protection avant (pour les petits garçons)
 (D) Spritzschutz
 (NL) Plasschermpje
 (I) Defflettore
 (E) Protector contra salpicaduras
 (DK) Tisseskærm
 (P) Escudo deflector
 (FI) Roiskesuoja
 (N) Avbøyningsplate
 (S) Stänkskydd
 (GR) Στεφάνη

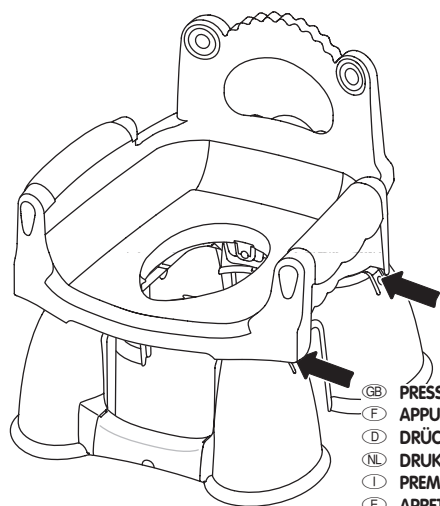


- (GB) Removable Bowl
 (F) Bac amovible
 (D) Abnehmbare Schale
 (NL) Verwijderbaar reservoir
 (I) Recipiente Removibile
 (E) Palangana extraible
 (DK) Aftagelig skål
 (P) Recipiente removível
 (FI) Irrotettava potta
 (N) Avtakbar skål
 (S) Löstagbar skål
 (GR) Μπόλ που αφαιρείται εύκολα



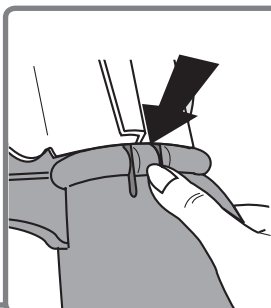


(GB) Shown Actual Size
 (F) Dimensions réelles
 (D) In Originalgröße abgebildet
 (NL) Op ware grootte
 (I) Dimensione Reale
 (E) Mostrados a tamaño real
 (DK) Vist i naturlig størrelse
 (P) Tamanho Real
 (FI) Oikeassa koossa
 (N) Vist i naturlig størrelse
 (S) Verklig storlek
 (GR) Φυσικό Μέγεθος



(GB) PRESS
 (F) APPUYER
 (D) DRÜCKEN
 (NL) DRUK
 (I) PREMERE
 (E) APRETAR
 (DK) TRYK
 (P) PRESSONAR
 (FI) PAINA
 (N) TRYKK
 (S) TRYCK
 (GR) ΠΙΕΣΤΕ

(GB) PRESS
 (F) APPUYER
 (D) DRÜCKEN
 (NL) DRUK
 (I) PREMERE
 (E) APRETAR
 (DK) TRYK
 (P) PRESSONAR
 (FI) PAINA
 (N) TRYKK
 (S) TRYCK
 (GR) ΠΙΕΣΤΕ



(GB) Press Tab
 (F) Appuyer sur la languette
 (D) Lasche drücken
 (NL) Druk op het tabje
 (I) Premere la linguetta
 (E) Apretar la lengüeta
 (DK) Tryk på tap
 (P) Pressionar a lingueta
 (FI) Paina kielekettä
 (N) Trykk ned tappen
 (S) Tryckflik
 (GR) Πιέστε το σύνδεσμο

(GB) **IMPORTANT!** If you are installing batteries before you have assembled the seat to the legs, please go directly to step 2.

- While pressing both tabs on a leg assembly, pull the leg assembly down until it unlatches from the seat.
- Repeat this procedure to remove the leg assembly from the other side of the potty seat.

(F) **IMPORTANT !** Si les piles sont installées avant d'avoir fixé les pieds au pot, se référer directement à l'étape 2.

- Appuyer sur les deux languettes situées sur le bloc pieds puis tirer sur le bloc jusqu'à ce qu'il se détache du pot.
- Répéter ce procédé pour retirer l'autre bloc.

(D) **WICHTIG!** Für den Fall, dass Sie die Batterien einlegen, bevor Sie den Sitz an die Fußteile montiert haben, fahren Sie bitte gleich mit Schritt 2 fort.

- Beide am Fußteil befindlichen Laschen drücken, und dabei das Fußteil herunterdrücken, bis es sich vom Sitz löst.
- Den Vorgang wiederholen, um das zweite Fußteil von der anderen Seite des Töpfchensitzes zu lösen.

(NL) **BELANGRIJK!** Ga naar stap 2 als u de batterijen plaatst voordat u de poten aan het potje bevestigt.

- Druk op de tabjes van de poten en duw de poten naar beneden om ze van het potje los te maken.
- Doe hetzelfde met de poten aan de andere kant van het potje.

(I) **IMPORTANTE!** Se le pile vengono inserite prima del montaggio del seggiolino sulle gambe, passare direttamente al punto 2.

- Premendo entrambe le linguette delle gambe, tirare le gambe verso il basso fino a sganciarle dal seggiolino.
- Ripetere l'operazione per rimuovere le gambe dall'altro lato del seggiolino.

(E) **¡ATENCIÓN!** Si se instalan las pilas en el producto antes de haber montado la silla en las patas, ir directamente al paso nº2.

- Apretando a la vez las dos lengüetas de una pata, tirar de ella hacia abajo hasta que se desprenda de la silla.
- Repetir la misma operación con la otra pata para desmontarla del otro lado del asiento.

(DK) **VIGTIGT!** Hvis du sætter batterierne i, inden du fastgør sædet til benene, skal du gå direkte til trin 2.

- Tryk på begge tappe på benene, og træk benene nedad, indtil de løsner sig fra sædet.
- De andre ben fjernes fra den anden side af sædet på samme måde.

(P) **ATENÇÃO!** Se está a instalar pilhas antes de montar os suportes no bacio, por favor passe directamente para a etapa 2.

- Enquanto pressiona ambas as linguetas num dos suportes, puxe o suporte para baixo até se desprender do assento.
- Repita este procedimento para retirar o suporte do outro lado do bacio.

(FI) **TÄRKEÄÄ!** Jos asennat paristot ennen kuin olet kiinnittänyt jalat pottatuoliin, siirry suoraan kohtaan 2.

- Molempia jalkaosan kielekkeitä painaen vedä osaa alaspäin, kunnes se irtaoo istuimesta.
- Poista samalla lailla jalat myös toiselta puolelta.

(N) **VIKTIG!** Hvis du vil installere batteriene før du har festet setet til bena, går du direkte til trinn 2.

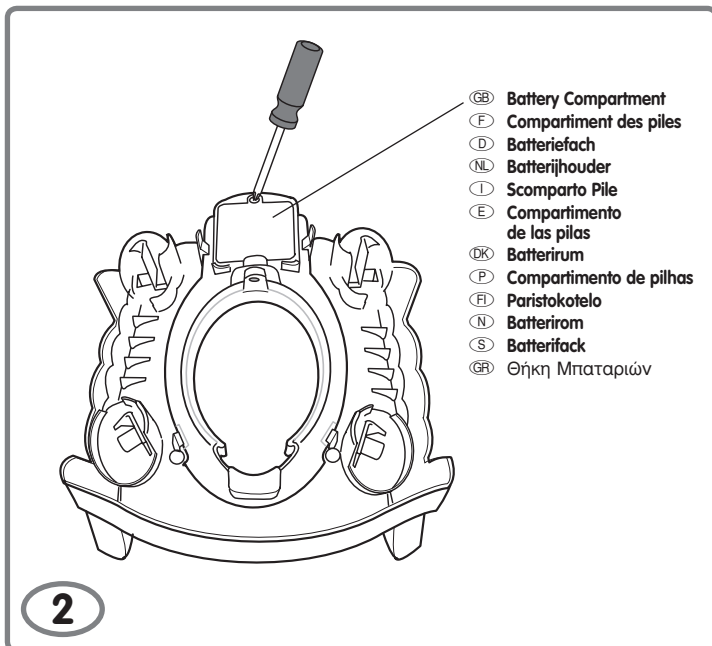
- Trykk inn begge tappene på bena og dra bena ut til de løsner fra setet.
- Gjenta dette for å ta av bena på den andre siden av pottesetet.

(S) **VIKTIGT!** Gå direkt till steg 2 om du installerar batterierna innan du monterat sitsen på benen.

- Tryck på båda flikarna på en benenhet och tryck ned benenheten tills den lossnar från sitsen.
- Upprepa för att ta bort benenheten från sitsens andra sida.

(GR) **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Εάν τοποθετήσετε μπαταρίες προτού να έχετε προσαρμόσει το κάθισμα στα ποδαράκια, πηγαίνετε κατευθείαν στο βήμα 2.

- Ενώ πιέζετε και τους δύο συνδέσμους που βρίσκονται στα δύο ποδαράκια, τραβήξτε τα ποδαράκια προς τα κάτω έως ότου απελευθερωθούν από το κάθισμα.
- Επαναλάβετε τη διαδικασία αυτή για να αφαιρέσετε και τα άλλα δύο ποδαράκια.



2

- (GB) • Locate the battery compartment in the sound box on the underside of the seat.

- Loosen the screw in the battery compartment door with a Phillips screwdriver. Lift to remove the battery compartment door.
- Insert three "AA" (LR6) **alkaline** batteries as indicated inside the battery compartment.
- Replace the battery compartment door and tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.

Hint: We recommend using **alkaline** batteries for longer battery life.

- (F) • Repérer le compartiment des piles dans le bloc sons situé sous le pot.
- Desserrer la vis du couvercle à l'aide d'un tournevis cruciforme. Soulever le couvercle pour le retirer.
- Insérer trois piles **alkalines** AA (LR6) comme indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Remplacer le couvercle et serrer la vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.

Conseil : il est recommandé d'utiliser des piles **alkalines** car elles durent plus longtemps.

- (D) • Das Batteriefach befindet sich in der Klangbox unter dem Sitz.
- Die in der Batteriefachabdeckung befindliche Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher lösen. Die Batteriefachabdeckung abnehmen und beiseite legen.
- Drei **Alkali**-Batterien AA (LR6) wie im Batteriefach dargestellt einlegen.
- Die Batteriefachabdeckung wieder einsetzen, und die Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher festziehen. Die Schraube nicht zu fest anziehen, damit sie nicht überdreht.

Hinweis: Für optimale Leistung und längere Lebensdauer empfehlen wir den Gebrauch von **Alkali**-Batterien.

- (NL) • De batterijhouder van de geluidsbox bevindt zich aan de onderkant van het potje.
- Draai de schroef in het batterijklepje los met een kruiskopschroevendraaier, til het klepje op en verwijder het.
- Plaats drie "AA" (LR6) **alkaline**batterijen zoals aangegeven aan de binnenkant van de batterijhouder.
- Zet het batterijklepje weer op z'n plaats en draai de schroef vast met een kruiskopschroevendraaier. Niet te strak vastdraaien.

Tip: Wij adviseren het gebruik van **alkaline**batterijen; deze gaan langer mee.

- (I) • Individuare lo scomparto pile dell'unità sonora sul fondo del seggiolino.
- Allentare la vite dello sportello con un cacciavite a stella. Rimuovere lo sportello.

- Inserire tre pile **alkaline** formato stilo (LR6) come indicato all'interno dell'apposito scomparto.

- Rimettere lo sportello e stringere la vite. Non forzare.

Suggerimento: Usare solo pile **alkaline** per una maggiore durata.

- (E) • Localizar el compartimento de las pilas situado en la caja de sonido de la parte inferior de la silla.
- Con un destornillador de estrella, desenroscar el tornillo de la tapa y retirarla.
- Introducir 3 pilas **alkalinas** "AA" (LR6) siguiendo las indicaciones del interior del compartimento.
- Volver a tapar el compartimento y fijar el tornillo de la tapa con un destornillador de estrella. No apretar en exceso.

Atención: recomendamos utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas no **alkalinas** pueden afectar al funcionamiento de este juguete.

- (DK) • Find batterirummet i lydenheden under sædet.
- Løs skruen i dækslet med en stjerneskrutækker. Løft dækslet af.
- Sæt tre **alkaliske** "AA"-batterier (LR6) i som vist i batterirummet.
- Sæt dækslet på igen, og spænd skruen med en stjerneskrutækker. Pas på ikke at spænde den for hårdt.

Tip: Vi anbefaler, at man bruger **alkaliske** batterier, der har længere levetid.

- (P) • O compartimento de pilhas localiza-se na base do assento.
- Desaparafuse a tampa do compartimento de pilhas com uma chave de fendas Phillips. Retire a tampa.
- Instale 3 pilhas "AA" (LR6) **alkalinas** conforme indicado no interior do compartimento.
- Volte a colocar a tampa no compartimento e aparafuse. Não aperte demasiado os parafusos.

Atenção: Para um funcionamento mais duradouro, recomendamos a utilização de pilhas **alkalinas**.

- (FI) • Paristokotelo on äänirasiassa tuolin alla.
- Avaa kannen ruuvi ristipäämeisselillä. Nosta kansi auki.
- Aseta koteloon kolme AA (LR6)-**alkali**paristoa merkien mukaisesti.
- Sulje kansi, ja kiristä ruuvi ristipäämeisselillä. Älä kiristä liikaa.

Vihje: Suosittelemme pitkäkestoisia **alkali**paristoja.

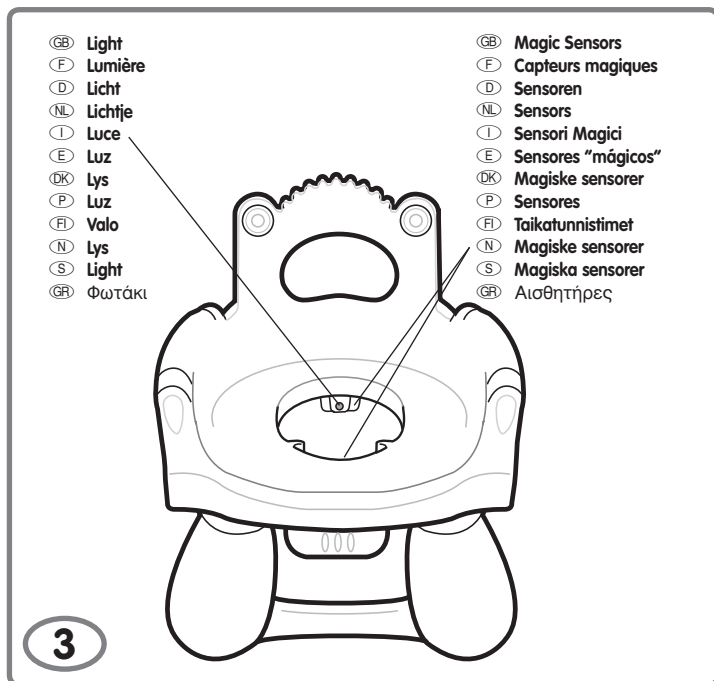
- (N) • Batterirommet er i lydboksen på undersiden av setet.
- Bruk et stjerneskrutjern til å løsne skruen i batteriromdekselet. Løft dekelet og ta det av.
- Sett inn tre **alkaliske** AA-batterier (LR6) i henhold til merkingen i batterirommet.
- Sett dekelet på plass igjen og stram til skruen med stjerneskrutjernet. Ikke skru for hardt til.

Tips! Alkaliske batterier varer lenger enn andre batterier.

- (S) • Batterifacket sitter i ljudboxen under sitsen.
- Lossa skruven i luckan med en stjärnskruvmejsel. Lyft av luckan till batterifacket.
- Sätt i tre **alkaliska** LR6-batterier (AA) åt det håll som anges i facket.
- Sätt tillbaka luckan och dra åt skruven med en stjärnskruvmejsel. Dra inte åt för hårt.

Tips: **Alkaliska** batterier håller längre.

- (GR) • Βρείτε το ποτάκι της θήκης των μπαταριών που βρίσκεται στο κουτί ήχου στο κάτω μέρος του καθίσματος.
- Χαλαρώστε τη βίδα στο ποτάκι της θήκης των μπαταριών με ένα σταυροκατσάβιδο. Σηκώστε και βγάλτε το ποτάκι.
- Τοποθετήστε τρεις αλκαλικές μπαταρίες «AA» (LR6), όπως υποδεικνύεται μέσα στη θήκη των μπαταριών.
- Επανατοποθετήστε το ποτάκι της θήκης των μπαταριών και σφίξτε τη βίδα με ένα σταυροκατσάβιδο. Μη βιδώσετε υπερβολικά σφιχτά. Συμβουλή: Για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες.



- (GB) • Check to be sure the sensors are working properly.
 • Turn the potty seat upright.
 • You should hear a magical sound effect, and the light should be "on".
 • Now, place your hand between the sensors (into the removable bowl).
 • You should hear a royal fanfare!
 • If you do not hear a sound effect or a royal fanfare, **you will need to reset the electronics**. Remove the batteries from the sound box and replace them again.
- (F) • Vérifier que les capteurs fonctionnent correctement.
 • Remettre le pot à l'endroit.
 • Un effet sonore devrait se déclencher et la lumière devrait s'allumer.
 • Maintenant, placer une main entre les capteurs (dans le bac amovible).
 • Une fanfare royale se déclenche.
 • Si aucun effet sonore ou aucune fanfare royale se déclenche, **il faut réinitialiser le système**. Pour cela, retirer les piles du bloc sons puis les remettre.
- (D) • Prüfen, ob die Sensoren richtig funktionieren.
 • Den Töpfchensitz aufrecht hinstellen.
 • Es sollte ein Geräusch erklingen, und das Licht sollte angehen.
 • Jetzt die Hand zwischen die Sensoren (in die abnehmbare Schale) halten.
 • Es sollte eine Fanfare erklingen!
 • Erklängt weder ein Geräusch noch eine Fanfare, **die elektronische Einheit neu einstellen**. Die Batterien aus der Klangbox entfernen und wieder einlegen.
- (NL) • Controleer eerst of de sensors goed werken.
 • Zet het potje rechtop.
 • Als het goed is, hoort u nu een geluidseffect; het lichtje behoort "aan" te zijn.
 • Beweeg nu uw hand tussen de sensors (in het verwijderbare reservoir).
 • Als het goed is, hoort u nu een koninklijke fanfare!
 • Als u geen geluidseffect of koninklijke fanfare hoort, **moet de elektronica opnieuw worden afgesteld**. Dit doet u door de batterijen uit de geluidsbox te verwijderen en ze vervolgens weer terug te plaatsen.

- (I) • Assicurarsi che i sensori funzionino correttamente.
 • Raddrizzare il seggiolino.
 • Dovrebbe attivarsi un effetto sonoro magico e la luce dovrebbe accendersi.
 • Ora, mettere una mano tra i due sensori (nel recipiente removibile).
 • Si dovrebbe attivare la fanfara regale!
 • Se non si dovesse attivare alcun effetto sonoro o la fanfara regale, **i componenti elettronici devono essere resettati**. Estrarre le pile dall'unità sonora e reinserirle.
- (E) • Comprobar que los sensores funcionen correctamente.
 • Poner el orinal en posición vertical.
 • Se oír un sonido "mágico" y la luz se encenderá.
 • Situar una mano entre los sensores (dentro de la palangana).
 • ¡Se oír una alegre fanfarria!
 • Si no se oye ni un sonido "mágico" ni una fanfarria, **recomendamos reiniciar el producto**, sacando las pilas de la caja de sonido y volviendo a colocarlas.
- (DK) • Kontrollér, at sensorene fungerer korrekt.
 • Rejs pottesædet op.
 • Du bør høre en magisk lydeffekt, og lyset bør være "tændt".
 • Placér hånden mellem sensorene (i den aftagelige skål).
 • Du bør nu høre en fanfare!
 • Hvis du ikke hører en lydeffekt eller en fanfare, **skal du nulstille elektronikken**. Fjern batterierne fra lydenheden, og sæt dem i igen.
- (P) • Verifique se os sensores estão a funcionar correctamente.
 • Coloque o assento do bacio na vertical.
 • Deverá ouvir um efeito sonoro "de magia", e a luz deverá estar ligada.
 • Agora, coloque a sua mão entre os sensores (no recipiente removível).
 • Deverá ouvir uma fanfarra real!
 • Se não ouvir nenhum efeito sonoro nem nenhuma fanfarra musical, **tem de reiniciar a parte electrónica do produto**: retire as pilhas e substitua-as.
- (FI) • Tarkista että tunnistimet toimivat oikein.
 • Käännä pottatuoli oikein päin.
 • Siitä pitäisi kuulua taikääni, ja valon pitäisi palaa.
 • Aseta käsi tunnistimien väliin (irrotettavaan pottaan).
 • Nyt pitäisi kuulua kuninkaallinen fanfaari!
 • Ellei fanfaaria eikä muuta ääniefektä kuulu, **elektroniikka on palautettava alkutilaan**. Irrota äänirasiasta paristot, ja pane ne sitten takaisin paikalleen.
- (N) • Kontroller at sensorene virker som de skal.
 • Snu setet riktig vei.
 • Du skal høre en magisk lydeffekt, og lyset skal være "på".
 • Plasser hånden mellom sensorene (ned i den avtakbare skålen).
 • Du skal høre en kongelig fanfare.
 • Hvis du ikke hører en lydeffekt eller en kongelig fanfare, **må du tilbakestille elektronikken**. Fjern batteriene fra lydboksen og sett dem inn igjen.
- (S) • Kontrollera att sensorena fungerar som de ska.
 • Vänd sitsen rätt.
 • Du får höra en magisk ljudeffekt och lampan tänds.
 • Håll handen mellan sensorerna (i den löstagbara skålen).
 • Du hör nu en kunglig fanfar!
 • Hör du ingen ljudeffekt eller fanfar behöver du återställa elektroniken.
 • Ta ur batterierna ur ljudboxen och sätt i dem igen.
- (GR) • Βεβαιωθείτε ότι οι αισθητήρες λειτουργούν κανονικά.
 • Σηκώστε το κάθισμα του γιο-γιο σε όρθια θέση.
 • Θα πρέπει να ακούσετε ένα "μαγικό" ήχο, και το φωτάκι θα πρέπει να είναι ενεργοποιημένο.
 • Τώρα τοποθετήστε το χέρι σας μεταξύ των αισθητήρων (στο αποσπώμενο μπολ).
 • Θα πρέπει να ακούσετε έναν ήχο επιβράβευσης!
 • Εάν δεν ακούσετε κανέναν ήχο, ενεργοποιήστε ξανά το προϊόν.
 • Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το κουτί ήχου και αντικαταστήστε τις.

(GB) In exceptional circumstances batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated on the battery compartment door.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removeable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

(F) Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter tout écoulement des piles :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment des piles.
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter les piles au feu. Les piles pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant la charge.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.

(D) In Ausnahmefällen können Batterien auslaufen. Die auslaufende Flüssigkeit kann Verbrennungen verursachen oder das Produkt zerstören. Um ein Auslaufen von Batterien zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Niemals Alkali-Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) oder wiederaufladbare Nickel-Cadmium-Zellen miteinander kombinieren. Niemals alte und neue Batterien zusammen einlegen. (Immer alle Batterien zur gleichen Zeit auswechseln.)
- Darauf achten, dass die Batterien in der im Batteriefach angegebenen Polrichtung (+/-) eingelegt sind.
- Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird. Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Produkt entfernen. Batterien zum Entsorgen nicht ins Feuer werfen, da die Batterien explodieren oder auslaufen können.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem Produkt herausnehmen.
- Das Aufladen wiederaufladbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden. Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.

(NL) In uitzonderlijke omstandigheden kan uit batterijen vloeistof lekken die brandwonden kan veroorzaken of het product onherstelbaar kan beschadigen. Om batterijlekkage te voorkomen:

- Nooit oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type bij elkaar gebruiken: alkaline-, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen.
- Plaats de batterijen zoals aangegeven in de batterijhouder.
- Batterijen uit het product verwijderen wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt. Leg de batterijen altijd uit het product verwijderen. Batterijen inleveren als KCA. Batterijen niet in het vuur gooien; de batterijen kunnen dan ontploffen of gaan lekken.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting bij de batterijpolen ontstaat.
- Gebruik uitsluitend dezelfde - of hetzelfde type - batterijen als wordt aanbevolen.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.
- Oplaadbare batterijen uit het product verwijderen voordat ze worden opgeladen.
- Als er uitneembare oplaadbare batterijen worden gebruikt, mogen die alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.

(I) In casi eccezionali, le pile potrebbero presentare perdite di liquido che potrebbero causare ustioni da sostanze chimiche o danneggiare il prodotto. Per prevenire le perdite di liquido:

- Non mischiare pile vecchie e nuove o pile di tipo diverso: alcaline, standard (carbono-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio).
- Inserire le pile come indicato all'interno dell'apposito scomparto.
- Estrarre le pile quando il prodotto non viene utilizzato per periodi di tempo prolungati. Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto. Eliminare le pile con la dovuta cautela. Non gettare le pile nel fuoco. Le pile potrebbero esplodere o presentare delle perdite di liquido.
- Non cortocircuitare mai i terminali delle pile.
- Usare solo pile di tipo equivalente, come raccomandato.
- Non ricaricare pile non ricaricabili.
- Estrarre le pile ricaricabili dal prodotto prima di ricaricarle.
- Se si utilizzano pile ricaricabili removibili, ricaricarle solo sotto la supervisione di un adulto.

(E) En circunstancias excepcionales, las pilas pueden desprender líquido corrosivo que puede provocar quemaduras o dañar el producto. Para evitar el derrame de líquido corrosivo:

- No mezclar nunca pilas nuevas con gastadas (cambiarlas todas al mismo tiempo) ni mezclar nunca pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) y recargables (níquel-cadmio).
- Colocar las pilas según las indicaciones del interior del compartimento.
- Retirar las pilas del producto si no se va a utilizar durante un largo período de tiempo. No dejar nunca pilas gastadas en el producto. Desechar las pilas gastadas en un contenedor especial para pilas. No quemar nunca las pilas ya que podrían explotar o desprender líquido corrosivo.
- No provocar cortocircuitos en los polos de las pilas.
- Utilizar únicamente pilas del tipo recomendado o equivalente.
- No intentar recargar las pilas no-recargables.
- Si se utilizan pilas recargables, retirarlas del producto para cargarlas.
- Cargar las pilas recargables siempre bajo la vigilancia de un adulto.

DK I sjældne tilfælde kan batterier lække væske, som kan ætse huden eller ødelægge produktet. Sådan undgår du batterilækage:

- Bland ikke nye og gamle batterier eller forskellige batterityper: alkaliske batterier, almindelige batterier (kul-zink) og genopladelige batterier (nikkel-cadmium).
- Læg batterierne i som vist på dækslet til batterirummet.
- Tag batterierne ud, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid. Fjern altid flade batterier fra produktet. Benyt en batteriindsamlingsordning, når batterierne skal kasseres. Batterier må ikke brændes, da de kan eksplodere eller lække.
- Batteriernes poler må aldrig kortsluttes.
- Brug kun batterier af samme eller tilsvarende type som dem, der anbefales.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades.
- Genopladelige batterier skal tages ud af produktet, før de oplades.
- Hvis der bruges udtagelige, genopladelige batterier, må de kun oplades under opsyn af en voksen.

P Em circunstâncias excepcionais, as pilhas podem derramar fluido passível de causar queimaduras químicas ou danos no produto. Para evitar o derrame de fluido:

- Não colocar pilhas gastas e pilhas novas no mesmo brinquedo, nem pilhas de tipos diferentes: alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Instalar as pilhas respeitando a posição das polaridades mostradas no interior do compartimento de pilhas.
- Retirar as pilhas se o produto não for utilizado por um longo período de tempo. Retirar sempre as pilhas gastas do produto. Deitar as pilhas gastas em contentor especial de pilhas. Não eliminar as pilhas no fogo, pois existe o perigo de explodirem ou derramarem fluido.
- Não provocar curtos-circuitos nos bornes da pilha.
- Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes, conforme recomendado nas instruções do brinquedo.
- Não carregar pilhas não recarregáveis.
- Retirar as pilhas recarregáveis do produto antes de proceder ao seu carregamento.
- Se forem usadas pilhas recarregáveis e reutilizáveis, as pilhas devem ser carregadas apenas sob a supervisão de um adulto.

FI Jos paristoja tai akkuja käsittellee väärin, niistä voi vuotaa nesteitä, jotka saattavat aiheuttaa kemiallisen palovamman tai pilata tuotteen. Noudata siksi seuraavia ohjeita:

- Älä käytä sekaisin vanhoja ja uusia äläkä erilaisia paristoja: alkaliparistoja, tavallisia ja ladattavia paristoja.
- Aseta paristot tai akut kotelon kannen merkkien mukaisesti.
- Irrota paristot ja akut, jos tuote on pitkään käyttämättä. Irrota loppuun kuluneet paristot ja akut. Hävitä ne asianmukaisesti. Älä polta niitä. Ne saattavat räjähtää tai vuotaa.
- Älä koskaan aiheuta oikosulkua pariston napojen välillä.
- Käytä vain suositellun tyyppisiä taivastavavia paristoja.
- Älä lataa tavallisia paristoja uudestaan.
- Irrota ladattavat akut tuotteesta ennen lataamista.
- Jos käytät irrotettavia, ladattavia paristoja, muista että ne saa ladata vain aikuisen valvonnassa.

N I unntakstilfeller kan batteriene lekke væsker som kan føre til kjemiske brannsar eller ødelegge produktet. Slik unngår du batterilekkasje:

- Ikke bruk gamle og nye batterier eller ulike typer batterier samtidig: alkaliske, standard (karbon/sink) eller oppladbare (nikkel/kadmium).
- Sett inn batteriene i henhold til merkingen på batteriromdekselet.
- Ta ut batteriene hvis produktet blir liggende lenge ubrukt. Ta alltid ut flate batterier fra produktet. Kast batterier på en forsvarlig måte. Batterier må ikke brennes. De kan da eksplodere eller lekke.
- Batteripolene må aldri kortsluttes.
- Bruk bare batterier av samme eller tilsvarende type, som anbefalt.
- Forsøk aldri å lade ikke-oppladbare batterier.
- Ta ut oppladbare batterier fra produktet før du lader dem.
- Dersom oppladbare batterier brukes, må en voksen være med når batteriene skal lades.

S Under exceptionella förhållanden kan batterierna läcka vätska som kan orsaka kemiska brännskador eller förstöra produkten. För att undvika batteriläckage:

- Blanda inte gamla och nya batterier eller olika slags batterier: alkaliska med vanliga eller uppladdningsbara.
- Sätt i batterierna på det sätt som visas i batterifacket.
- Ta ut batterierna om du inte ska använda produkten under en längre tid. Ta alltid ut uttjänta batterier ur produkten. Avfallshantera batterierna på ett miljövänligt sätt. Kasta inte batterierna i eld. Batterierna kan explodera eller läcka.
- Batteripolerna får inte kortslutats.
- Använd bara batterier av den rekommenderade typen (eller motsvarande).
- Försök aldrig ladda upp icke laddningsbara batterier.
- Ta alltid ut laddningsbara batterier ur produkten före laddning.
- Om uttagbara uppladdningsbara batterier används ska de endast laddas under överinseende av en vuxen.

GR Σε εξαιρετικές περιπτώσεις μπορεί να υπάρξει διαρροή υγρών της μπαταρίας που μπορεί να προκαλέσει έγκαυμα ή να καταστρέψει το προϊόν σας. Για την αποφυγή διαρροής υγρών της μπαταρίας :

- Μην χρησιμοποιείτε παράλληλα παλιές και καινούργιες μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικού τύπου: αλκαλικές, συμβατικές, ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες όπως υποδεικνύεται μέσα στη θήκη των μπαταριών.
- Βγάλτε τις μπαταρίες όταν πρόκειται να μην χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αφαιρείτε πάντα τις άδειες μπαταρίες από το προϊόν. Πετάξτε τις μπαταρίες με ασφάλεια. Μην εκθέτετε τις μπαταρίες στη φωτιά. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή των μπαταριών.
- Μην βραχυκυκλώνετε τους πόλους των μπαταριών.
- Χρησιμοποιήστε μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτόν που συνιστούμε.
- Αφαιρέστε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το προϊόν πριν τη φόρτισή τους.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να βγαίνουν από το παιχνίδι πριν την φόρτιση.
- Αν χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο από ενήλικες.

(GB) Legs
(F) Blocs pieds
(D) Fußteile
(NL) Poten
(I) Gambe
(E) Patas
(DK) Ben
(P) Suportes
(FI) Jalkaosat
(N) Ben
(S) Ben
(GR) Ποδαράκια

(GB) Wide Base
(F) Base large
(D) Breites Basisteil
(NL) Breed onderstuk
(I) Base Larga
(E) Base estrecha
(DK) Bred sokkeldel
(P) Base larga
(FI) Paksu välipuu
(N) Bredt sokkelfeste
(S) Bred bas
(GR) Μεγάλη βάση

(GB) Narrow Base
(F) Base étroite
(D) Schmales Basisteil
(NL) Smal onderstuk
(I) Base Stretta
(E) Base estrecha
(DK) Smal sokkeldel
(P) Base estreita
(FI) Ohut välipuu
(N) Smalt sokkelfeste
(S) Smal bas
(GR) Μικρή Βάση

1

(GB) IMPORTANT! You may want to install batteries **BEFORE** assembly. Please refer to Battery Installation on page 4.

- Place legs on a flat surface, so that the rounded edges face out.
- Slide the narrow base onto the lower tabs on each leg.
- Slide the wide base onto the upper tabs on each leg.

Hint: The bases are designed to fit the legs one way. If a base does not fit on one end of the legs, try fitting it onto the other end.

(F) IMPORTANT ! Si l'installation des piles **PRÉCÈDE** l'assemblage, se référer à la section Installation des piles, page 4.

- Placer les blocs pieds sur une surface plane, les bords arrondis vers l'extérieur.
- Glisser la base étroite sur les languettes en bas de chaque bloc pieds.
- Glisser la base large sur les languettes en haut de chaque bloc pieds.

Remarque : les bases sont conçues pour n'être fixées aux blocs pieds que d'une seule manière. Si une des bases ne peut être fixée à l'extrémité d'un bloc pieds, essayer l'autre extrémité.

(D) WICHTIG! Für den Fall, dass Sie die Batterien **VOR** dem Zusammenbau einlegen möchten, lesen Sie bitte den Abschnitt Einlegen und Auswechseln der Batterien auf Seite 4.

- Die Fußteile auf eine flache Oberfläche stellen, so dass die abgerundeten Kanten nach außen zeigen.
- Das schmale Basisteil auf die am unteren Ende der Fußteile befindlichen Laschen schieben.
- Das breite Basisteil auf die am oberen Ende der Fußteile befindlichen Laschen schieben.

Hinweis: Die Basisteile sind so konstruiert, dass sie nur in einer Richtung auf das Fußteil passen. Falls ein Basisteil nicht auf das eine Ende passt, auf das andere Ende des Fußteils montieren.

(NL) BELANGRIJK! Als u de batterijen wilt plaatsen **VOORDAT** u het potje in elkaar zet, moet u eerst de instructies voor het plaatsen van de batterijen op pagina 4 lezen.

- Plaats de poten op een vlakke ondergrond, met de ronde kant naar buiten.
- Schuif het smalle onderstuk op de onderste tabjes van de poten.
- Schuif het brede onderstuk op de bovenste tabjes van de poten.

Tip: De onderstukken passen maar op één manier op de poten. Als een onderstuk niet past op het ene uiteinde van de poten, probeer het dan op het andere uiteinde.

(I) IMPORTANTE! Le pile possono essere inserite **PRIMA** del montaggio. Far riferimento alla sezione Come Inserire le Pile a pagina 4.

- Posizionare le gambe su una superficie piana in modo tale che i bordi arrotondati siano rivolti verso l'esterno.
- Far scorrere la base stretta sulle linguette inferiori di ogni gamba.
- Far scorrere la base larga sulle linguette superiori di ogni gamba.

Suggerimento: le basi sono state disegnate in modo tale da poter essere inserite in una sola direzione. Se una base non dovesse inserirsi su una estremità delle gambe, provare sull'altra.

(E) ¡ATENCIÓN! Recomendamos instalar las pilas **ANTES** de montar el producto. Consultar instrucciones de colocación de las pilas en la página 4.

- Situar las patas sobre una superficie plana, de modo que los bordes redondeados de las mismas queden hacia fuera.
- Encajar la base estrecha en las lengüetas inferiores de cada pata.
- Encajar la base ancha en las lengüetas superiores de cada pata.

Atención: las bases están diseñadas para encajar en las patas de una única manera. Si una de las bases no encaja en el extremo de una pata, intentar encajarla en el otro extremo.

(DK) VIGTIGT! Du kan også sætte batterierne i, **INDEN** du samler produktet. Se under "Isætning af batterier" på side 4.

- Anbring benene på et jævnt underlag, så de rundede hjørner vender udad.
- Sæt den smalle sokkeldel ned over de nederste tappe på hvert ben.
- Sæt den brede sokkeldel ned over de øverste tappe på hvert ben.

Tip: Sokkeldelene er konstrueret, så de kun kan fastgøres på én måde. Hvis en sokkeldel ikke passer, så prøv at fastgøre den i den anden ende.

(P) ATENÇÃO! Poderá querer instalar as pilhas **ANTES** da montagem.

Por favor leia a secção "Informação sobre Pilhas" na página 4.

- Coloque os suportes numa superfície plana, de forma a que as extremidades redondas fiquem viradas para fora.
- Faça deslizar a base estreita nas linguetas inferiores de cada suporte.
- Faça deslizar a base larga nas linguetas superiores de cada suporte.

Atenção: as bases foram concebidas para encaixar nos suportes de uma forma. Se uma base não encaixar num dos lados do suporte, tente encaixá-la no outro lado.

(FI) TÄRKEÄ! Paristot kannattaa asentaa **ENNEN** potan kokoamista. Katso paristojen asennusohjeita sivulla 4.

- Aseta jalat tasaiselle alustalle pyöreä puoli ulospäin.
- Kiinnitä ohut välipuu kummankin jalkaosan alempaan kielekkeeseen.
- Kiinnitä paksu välipuu kummankin jalkaosan ylempään kielekkeeseen.

Vihje: Välipuut sopivat vain yhteen paikkaan. Ellei välipuu sovi jalkaosan toiseen päähän, kokeile kiinnittää se toiseen päähän.

(N) VIKTIG! Vil du sette inn batteriene **FØR** du monterer. Se Innsetting av batterier på side 4.

- Plasser bena på et flatt underlag, slik at de runde kantene peker utover.
- Sett det smale sokkelfestet på de nedre tappene på hvert ben.
- Sett det vide sokkelfestet på de øvre tappene på hvert ben.

Tips! Sokkelfestene passer bena én vei. Hvis et sokkelfeste ikke passer til bena, kan du prøve å feste det på andre siden.

(S) VIKTIGT! Om du vill installera batterier **FÖRE** montering går du till Batteriinstallation på sidan 4.

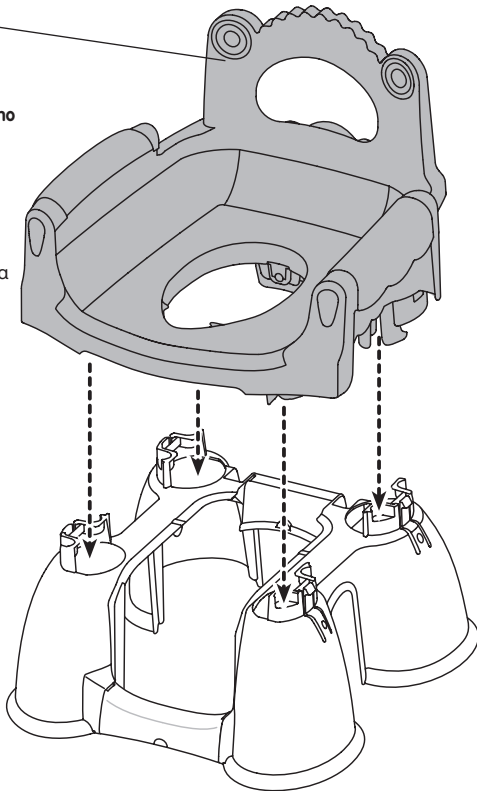
- Ställ benen på en plan yta med de rundade hörnen utåt.
- För på den smala basen över de nedre flikarna på varje ben.
- För på den breda basen över de övre flikarna på varje ben.

Tips: Baserna är gjorda för att bara passa åt ett håll. Om de inte passa på en sida av benen, försök med den andra.

(GR) ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Σε περίπτωση που επιθυμείτε να τοποθετήσετε τις μπαταρίες ΠΡΙΝ από τη συναρμολόγηση, προχωρήστε στην Τοποθέτηση Μπαταριών στη σελίδα 4.

- Τοποθετήστε τα ποδαράκια σε μία επίπεδη επιφάνεια, έτσι ώστε οι στρογγυλεμένες άκρες να κοιτάζουν προς τα έξω.
 - Προσαρμόστε τη μικρή βάση στους μπροστινούς κάτω συνδέσμους.
 - Προσαρμόστε τη μεγάλη βάση στους πίσω επάνω συνδέσμους.
- Συμβουλή:** Οι βάσεις είναι έτσι σχεδιασμένες ώστε να προσαρμόζονται μόνο σε ένα σετ συνδέσμων. Εάν κάποια από τις βάσεις δε χωράει σε ένα σετ συνδέσμων, δοκιμάστε να την προσαρμόσετε στο άλλο σετ.

- (GB) Seat
 (F) Pot
 (D) Sitz
 (NL) Potje
 (I) Seggiolino
 (E) Silla
 (DK) Sæde
 (P) Assento
 (FI) Tuoli
 (N) Sete
 (S) Sits
 (GR) Κάθισμα



2

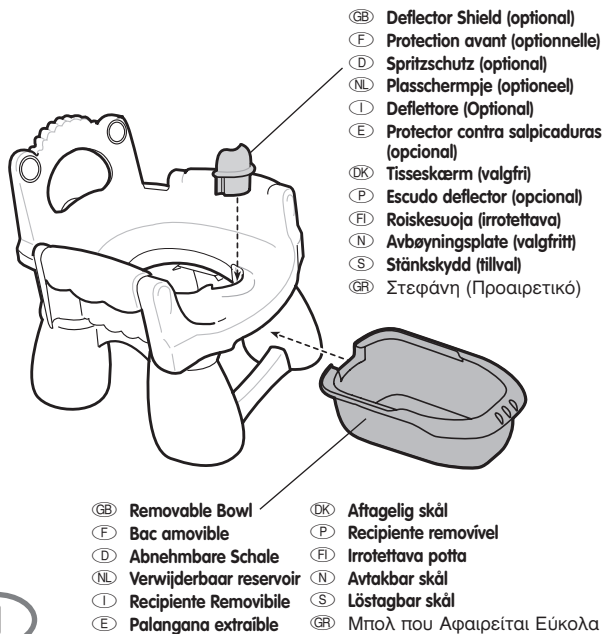
- (GB) • Place the seat onto the legs. Push down on the seat until it "**clicks**" into place.
 • Pull the leg assembly to be sure it is secured to the seat.
 (F) • Placer le pot sur les blocs pieds. Appuyer sur le pot jusqu'à ce qu'il **s'enclenche**. Tirer sur les blocs pieds pour s'assurer qu'ils sont bien fixés au pot.
 • Pull the leg assembly to be sure it is secured to the seat.
 (D) • Den Sitz auf die Fußteile legen. Den Sitz so herunterdrücken, dass er mit einem „**Klickgeräusch**“ einrastet.
 • Am Fußteil ziehen, um sicherzugehen, dass es fest und sicher am Sitz befestigt ist.

- (NL) • Plaats het potje op de poten en duw op het potje totdat het **vastklikt**.
 • Trek even aan de poten om te controleren of ze goed vastzitten.
 (I) • Posizionare il seggiolino sulle gambe. Premere il seggiolino fino ad "**agganciarlo**" in posizione.
 • Tirare le gambe per controllare che siano fissate correttamente.
 (E) • Montar la silla en las patas y **empujarla** hacia abajo hasta que quede encajada en su sitio.
 • Tirar de las patas para comprobar que están bien fijadas a la silla.
 (DK) • Anbring sædet på benene. Tryk sædet ned, indtil det "**klikker**" på plads.
 • Træk i benene for at kontrollere, at de sidder ordentligt fast på sædet.
 (P) • Coloque o assento sobre os suportes. Pressione o assento até **encaixar**.
 • Puxe os suportes para verificar se ficaram bem encaixados ao assento.
 (FI) • Aseta tuoli jalkojen päälle. Paina sitä, kunnes se **napsahtaa** paikalleen.
 • Varmista jalkaosasta vetämällä, että se on kunnolla kiinni tuolissa.
 (N) • Plasser setet på bena. Trykk setet ned til det **klikker** på plass.
 • Dra i bena for å kontrollere at de henger fast i setet.
 (S) • Placera sitsen på benen. Tryck ned sitsen tills den "**klickar**" på plats.
 • Dra i benenheten för att kontrollera att sitsen
 (GR) • Τοποθετήστε το κάθισμα στα ποδαράκια. Πιέστε το κάθισμα προς τα κάτω, μέχρι να «ασφαλίσει».
 • Τραβήξτε τα ποδαράκια για να βεβαιωθείτε ότι έχουν ασφαλίσει στο κάθισμα.

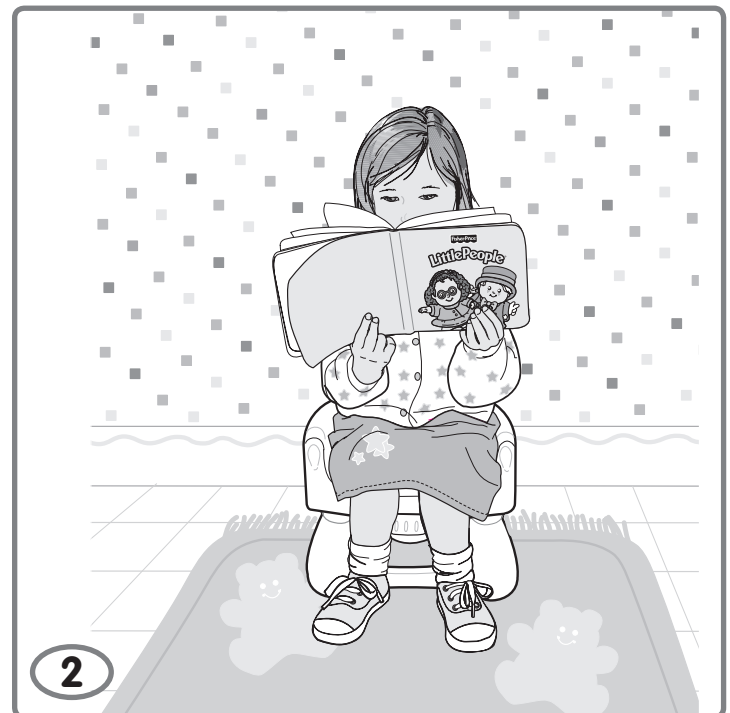
(GB) Freestanding Potty (F) Pot classique (D) Frei stehendes Töpfchen
 (NL) Gebruik als los potje (I) Vasino Indipendente (E) Orinal independiente
 (DK) Fritstående pott e (P) Bacio (FI) Erillinen pottatuoli
 (N) Som pott e (S) Fristående potta (GR) Αυτόνομο Γιο-Γιο

- (GB) Use a freestanding potty to help your child get used to sitting on a standard toilet seat.
- (F) Utiliser le pot classique pour aider l'enfant à s'habituer à s'asseoir sur les lunettes de toilettes.
- (D) Kann als frei stehendes Töpfchen benutzt werden, damit Ihr Kind sich an das Sitzen auf einem normalen Toilettensitz gewöhnt.
- (NL) Door het potje als los potje te gebruiken, kunt u uw kind laten wennen aan het zitten op een gewone toiletbril.
- (I) Usare un vasino indipendente aiuta i bambini ad abituarsi a sedersi sui water standard.
- (E) Utilizar independientemente como un orinal tradicional para ayudar al niño/a a acostumbrarse a sentarse para hacer sus necesidades.
- (DK) Brug potten som fritstående pott e, så barnet kan vænne sig til at sidde på toilettet.
- (P) Use como bacio para a criança se habituar a ir deixando as fraldas.
- (FI) Käytä pottatuolia ensin erillään, niin lapsi tottuu istumaan WC-istumella.
- (N) Bruk som pott e for å hjelpe barnet å bli vant med å sitte på et vanlig toalettsete.
- (S) Använd som fristående potta för att hjälpa barnet att vänja sig vid att sitta på en standardtoalettsits.
- (GR) Χρησιμοποιήστε το προϊόν ως αυτόνομο γιο-γιο για να μάθει το παιδί να κάθεται σε ένα κανονικό κάθισμα τουαλέτας.

- (E) • Introducir la palangana deslizándola por las ranuras de debajo de la silla.
- Si va a utilizar este producto un varón, recomendamos colocar el protector contra salpicaduras. Para ello, encajar los salientes del escudo en las ranuras de la silla y apretarlo bien hacia abajo hasta que encaje.
- (DK) • Sæt skålen ind i rillerne under sædet.
- Sæt evt. tisseskærmen på, hvis potten skal bruges til en dreng. Sæt tisseskærmen ned i rillerne i sædet, og tryk den helt ned, så den sidder fast.
- (P) • Faça deslizar o recipiente nas ranhuras por debaixo do assento.
- Se necessário, encaixe o escudo deflector (se a criança for um menino): encaixe ambas as ranhuras do escudo deflector nas ranhuras do assento, e empurre até ao fim.
- (FI) • Työnnä potta tuolin alla oleviin uriin.
- Halutessasi voit kiinnittää poikaa varten myös roiskesuojan. Sovita roiskesuojan reunat tuolin rakoihin, ja paina se kunnolla paikalleen.
- (N) • Skyv skålen inn i sporene på undersiden av setet.
- Hvis du vil kan du sette i avbøyningsplaten for gutter. Fest begge kantene på avbøyningsplaten i sporene på setet og skyv helt inn.
- (S) • Skjut in skålen i spåren under sitsen.
- Använd stänkskyddet för pojkar, om så önskas. Passa in kanterna på stänkskyddet i slitsarna i sitsen och tryck ned helt.
- (GR) • Προσαρμόστε το μπολ στις εσοχές που βρίσκονται κάτω από το κάθισμα.
- Εάν το παιδί είναι αγόρι, μη ξεχάσετε να τοποθετήσετε αν θέλετε και τη στεφάνη. Προσαρμόστε και τις δύο προεξοχές της στεφάνης στις εσοχές που βρίσκονται στο κάθισμα και πιέστε εντελώς προς τα κάτω.

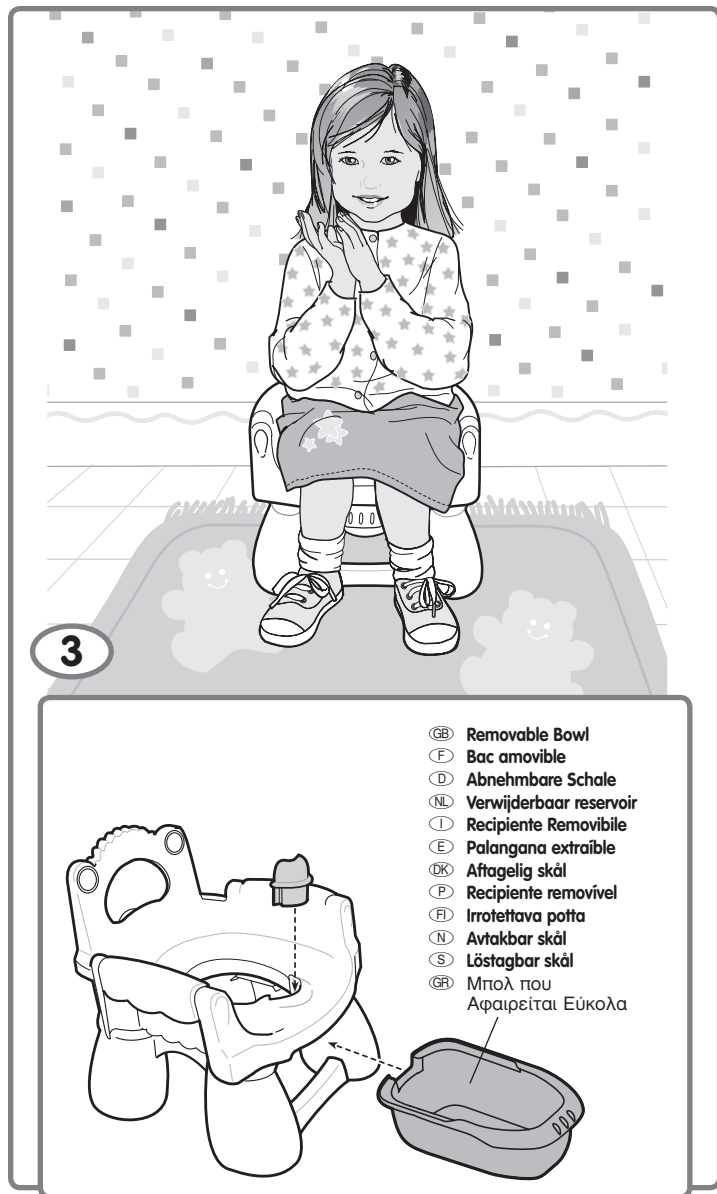


- (GB) • Slide the bowl into the grooves underneath the seat.
- If desired, attach the deflector shield for use with boys. Fit both ridges on the deflector shield into the slots in the seat and push down completely.
- (F) • Faire glisser le bac dans les rainures situées sous le pot.
- Il est possible de fixer la protection pour les petits garçons. Fixer les deux arêtes de la protection dans les fentes du pot et appuyer pour l'emboîter.
- (D) • Das Töpfchen in die unter dem Sitz befindlichen Rillen schieben.
- Für Jungen, wenn gewünscht, den Spritzschutz anbringen. Den Spritzschutz mit beiden Rillen in die im Sitz befindlichen Schlitz stecken, und den Spritzschutz vollständig herunterdrücken.
- (NL) • Schuif het reservoir in de gleuven onder het potje.
- Bevestig desgewenst het plasschermpje voor jongetjes. Steek beide randen van het plasschermpje in de gleufjes van het potje en duw het schermpje helemaal naar beneden.
- (I) • Far scorrere il recipiente nelle canaline situate sotto il seggiolino.
- E' possibile agganciare il deflettore per l'uso con i maschietti. Inserire entrambe le scanalature del deflettore nelle fessure del seggiolino e premere completamente verso il basso.



- (GB) • Have your child sit down on the seat. Listen for the magical sound. The potty is in ready mode.
- Hint:** The "ready sensor", inside the sound box, recognizes motion to turn power on. If your child sits on the seat for more than five minutes and does not move, the potty goes into sleep mode and power turns off. If this should happen, simply tell your child to lean forward and then sit back (or simply move) to turn power back on (you'll hear a magical sound!).
- (F) • Asseoir l'enfant sur le pot. Un son magique se fait entendre. Le pot est prêt.
- Remarque :** à l'intérieur du bloc sons, un capteur détecte le mouvement et déclenche les sons. Si l'enfant reste assis sur le pot sans bouger pendant plus de cinq minutes, le pot bascule en mode veille et le capteur s'éteint. Si cela se produit, demander à l'enfant de se pencher légèrement en avant puis de se rasseoir (ou tout simplement de bouger) pour remettre le pot en marche (un son magique se fait entendre !).

- (D) • Das Kind auf dem Sitz Platz nehmen lassen. Es erklingt ein Geräusch.
Das Töpfchen ist im „Bereit“-Modus.
Hinweis: Der „Bereit“-Sensor in der Klangbox registriert Bewegungen und schaltet sich automatisch ein. Sitz Ihr Kind länger als fünf Minuten auf dem Sitz ohne sich zu bewegen, stellt sich das Töpfchen automatisch auf Stand-by und schaltet sich aus. Sollte dieser Fall eintreten, bitten Sie Ihr Kind einfach, sich vorzubeugen und dann wieder zurückzulehnen (oder sich einfach zu bewegen), damit sich das Töpfchen wieder einschaltet (es erklingen Geräusche!).
- (NL) • Laat uw kind op het potje plaatsnemen. Luister of u het tovergeluidje hoort. Het potje is nu klaar voor gebruik.
Tip: De signaalsensor in de geluidsbox signaleert bewegingen en activeert dan het potje. Als uw kind meer dan vijf minuten zonder te bewegen op het potje zit, wordt het potje automatisch uitgeschakeld. Het potje gaat dan in de „slaapstand“. Als dit gebeurt, hoeft uw kind alleen maar even naar voren en weer naar achteren te leunen (of gewoon even te bewegen) om het potje weer te activeren (er klinkt dan het tovergeluidje!).
- (I) • Far sedere il bambino sul seggiolino. Si attiva il suono magico. Il vasino è nella modalità „pronto all'uso“.
Suggerimento: Il „sensore“ all'interno della scatola sonora rileva il movimento per l'attivazione. Quando il bambino si siede sul seggiolino per più di cinque minuti e non si muove, il vasino entra in modalità riposo e si spegne. In questo caso, far semplicemente inclinare in avanti il bambino e poi farlo tornare alla posizione di seduta regolare (o farlo muovere) per riattivare (si sentirà un suono magico)!
- (E) • Sienta a tu hijo en el orinal y escuchad juntos el sonido „mágico“, que significa que el orinal está encendido.
Atención: el sensor de la caja de sonido reconoce el movimiento y activa el orinal. Si el niño/a permanece más de cinco minutos sentado en el orinal sin moverse, éste se pondrá automáticamente en modo reposo y se apagará. Si esto sucede, pedirle al niño/a que se mueva (se incline hacia delante o similar) y luego se vuelva a sentar como estaba, para que el sensor reconozca movimiento y reactive el orinal (se oirá un sonido „mágico“ cuando esto ocurra).
- (DK) • Sæt barnet på sædet. Lyt efter den magiske lyd. Potten er klar til brug.
Tip: „Klar-sensoren“ inden i lydenheden mærker bevægelserne og tænder for strømmen. Hvis barnet sidder på sædet i mere end fem minutter uden at bevæge sig, slukker potten automatisk (batterisparefunktion). Hvis dette sker, skal du blot bede barnet om at læne sig frem og derefter sætte sig tilbage på sædet igen (eller blot bevæge sig), så potten tændes igen (du hører en magisk lyd!).
- (P) • Sente a criança no bacio. Irá ouvir um som de „magia“. O bacio está pronto.
Atenção: O sensor para quando a criança termina, no interior da caixa de som, reconhece movimentos. Se a criança se sentar no bacio mas não se mexer durante mais de 5 minutos, o bacio „adormece“ e desliga-se automaticamente. Se isso acontecer, basta dizer à criança para se inclinar para a frente e depois se sentar para trás (ou para que se mexa um pouco, simplesmente) para que o bacio se ligue de novo (nessa altura irá ouvir um som de „magia“).
- (FI) • Pyydä lasta istumaan potalle. Kuunnelkaa taikaääntä. Potta on valmis käyttöön.
Vihje: Äänirasian sisällä oleva valmiustilan tunnistin tunnistaa liikkeen ja kytkee virran. Jos lapsi istuu potalia yli viisi minuuttia liikkumatta, potta siirtyy virransäätötilaan eli siitä katkeaa virta. Jos näin käy, pyydä lasta nojautumaan eteenpäin ja istahtamaan takaisin (tai vain liikkumaan vähän), niin potta käynnistyy uudelleen (ja kuuluu taikaääni).
- (N) • La barnet sitte på setet. Du vil høre en magisk lyd. Potten er i klarmodus.
Tips! Klarsensoren på innsiden av lydboksen registrerer bevegelse og slår potten på. Hvis barnet sitter på setet i mer enn fem minutter uten å røre seg, settes potten i hvilemodus og slår seg av. Hvis dette skjer, kan du be barnet lene seg forover og tilbake igjen (eller bare bevege seg) for å slå på potten igjen (du hører en magisk lyd).
- (S) • Låt barnet sitta på sitsen. Lyssna efter det magiska ljudet. Pottan är i färdigläge.
Tips: „Färdigsensorn“ i ljudboxen känner av rörelse och slår på strömmen. Om barnet sitter på sitsen utan att röra sig under mer än fem minuter, går pottan in i viloläge och strömmen stängs av. Om detta händer säger du till barnet att luta sig framåt och sedan sätta sig upp (eller att helt enkelt röra sig) för att slå på strömmen igen. Det magiska ljudet hörs.
- (GR) • Βάλτε το παιδί να καθίσει στο κάθισμα. Θα ακούσετε ένα «μαγικό» ήχο.
Το γιο-γιο είναι έτοιμο για χρήση.
Συμβουλή: Ο αισθητήρας που βρίσκεται μέσα στο κουτί ήχου, λειτουργεί με την κίνηση του παιδιού. Εάν το παιδί μένει ακίνητο για περισσότερα από πέντε λεπτά, το γιο-γιο απενεργοποιείται αυτόματα. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, πείτε στο παιδί να κινηθεί λιγάκι για να ενεργοποιηθεί ξανά το γιο-γιο (θα ακούσετε ένα «μαγικό» ήχο).



- (GB) • When your child goes potty, she'll hear a royal fanfare!
Hints:
If your child does not hear a royal fanfare after going potty:
• The batteries may be weak or dead or you may need to reset the electronics. Please remove them and replace with three, new **alkaline** batteries.
• The potty may have turned off. Be sure your child activates the "ready sensor" by moving every five minutes.
• The Magic Sensors detect contrast in lighting. If your child eliminates a very small amount of urine, the Magic Sensors may not recognize a change and your child will not hear a royal fanfare.
• Carefully remove the bowl using the handle and empty the contents into a toilet. Wash and rinse the bowl. Replace the bowl underneath the seat.
- (F) • Quand l'enfant fait dans le pot, une fanfare royale se fait entendre !
Remarque :
Si l'enfant n'entend pas une fanfare royale quand il fait dans le pot :
• Les piles peuvent être faibles ou usées. Les retirer puis les remplacer par trois piles **alcalines** neuves.
• Le pot peut s'être éteint. S'assurer que l'enfant bouge toutes les cinq minutes pour mettre en marche le capteur situé dans le bloc sons.
• Les capteurs magiques sont sensibles à la lumière et à ses variations. Si très peu d'urine rentre dans le pot, les capteurs magiques peuvent ne pas détecter de changement et l'enfant ne pourra pas entendre la fanfare royale.
• Retirer le bac avec précaution en utilisant la poignée et vider son contenu dans les toilettes. Laver et rincer le bac. Remettre le bac sous le pot.

(GB) Freestanding Potty (F) Pot classique (D) Frei stehendes Töpfchen
(NL) Gebruik als los potje (I) Vasino Indipendente (E) Orinal independiente
(DK) Fritstående pott e (P) Bacio (FI) Erillinen pottatuoli
(N) Som potte (S) Fristående potta (GR) Αυτόνομο Πιο-Πιο

- (D) • Hat Ihr Kind erfolgreich ins Töpfchen gemacht, erklingt eine Fanfare!

Hinweis:

Erklingt die Fanfare nach Erledigung des „Geschäfts“ nicht:

- Könnten die Batterien schwach oder verbraucht sein, oder die elektronische Einheit muss neu eingestellt werden. Bitte die Batterien entfernen und mit drei neuen **Alkali**-Batterien ersetzen.
- Könnte es sein, dass das Töpfchen sich ausgeschaltet hat. Darauf achten, dass Ihr Kind den „Bereit“-Sensor aktiviert, indem es sich alle fünf Minuten bewegt.
- Die Sensoren registrieren einen Kontrast in der Helligkeit. Gibt Ihr Kind eine sehr geringe Urinmenge ab, könnte es sein, dass die Sensoren die Veränderung nicht registrieren und die Fanfare ausbleibt.
- Die Schale vorsichtig am Griff unter dem Sitz hervorziehen, und den Inhalt in eine Toilette entleeren. Die Schale reinigen und gut abspülen. Die Schale dann wieder unter den Sitz schieben.

- (NL) • Nadat uw kind het potje heeft gebruikt, klinkt er een koninklijke fanfare!

Tips:

Als er na gebruik van het potje geen koninklijke fanfare klinkt, kan dit de volgende oorzaken hebben:

- De batterijen zijn (bijna) leeg of de elektronica moet opnieuw worden afgesteld. Verwijder de batterijen en vervang ze door drie nieuwe **alkaline** batterijen.
- Het potje is uitgeschakeld. Uw kind moet zo nu en dan bewegen om de signaalsensor te activeren.
- De sensors reageren op verschillen in lichtsterkte. Als uw kind een heel klein plasje heeft gedaan, kan het zijn dat dit niet door de sensors wordt signaleerd. In dat geval klinkt er geen koninklijke fanfare.
- Verwijder het reservoir voorzichtig aan het handvat en gooi het leeg in het toilet. Daarna het reservoir wassen en afspoelen, en onder het potje terugplaatsen.

- (I) • Si attiva una fanfara regale quando il bambino fa la pipì!

Suggerimenti:

Se la fanfara regale non si attiva quando il bambino fa la pipì:

- Le pile potrebbero essere scariche e potrebbe essere necessario resettare i componenti elettronici. Estrarre le pile scariche e sostituirle con tre pile **alkaline** nuove.
- Il vasino potrebbe essersi spento. Assicurarsi che il bambino attivi il “sensore” muovendosi ogni cinque minuti.
- I Sensori Magici rilevano i contrasti di luce. Se il bambino fa una quantità di pipì minima, i Sensori Magici potrebbero non rilevare il cambiamento e non si attiverà la fanfara regale.
- Estrarre delicatamente il recipiente utilizzando l'impugnatura e svuotare il contenuto nel water. Lavare e risciacquare il recipiente. Reinserirlo sotto il seggiolino.

- (E) • ¡Cuando el niño/a orine, oirá una alegre fanfarria!

Algunos consejos:

Si al orinar, no se oye la fanfarria:

- Es posible que las pilas estén gastadas o que sea necesario reiniciar el producto. Si las pilas están gastadas, sustituir las por tres nuevas pilas **alcalinas**.
- Es posible que el orinal se haya desactivado. Comprobar que el niño/a activa el sensor moviéndose cada cinco minutos.
- Los sensores “mágicos” detectan contrastes de luz. Si el niño/a orina muy poco, los sensores pueden que no detecten ningún cambio y no se oirá la fanfarria.
- Sacar la palangana con cuidado mediante el asa y vaciar el contenido en el inodoro. Lavarla, enjuagarla y volver a colocarla debajo de la silla.

- (DK) • Når barnet gør på potten, spilles en fanfare!

Tip:

Hvis barnet ikke hører en fanfare, når det har gjort på potten, kan det skyldes:

- Batterierne er næsten eller helt brugte, eller det er nødvendigt at nulstille elektronikken. Fjern batterierne, og sæt tre nye **alkaliske** batterier i.
- Potten er muligvis slukket. Sørg for, at barnet aktiverer “klar-sensoren” ved at bevæge sig hvert femte minut.
- Sensorerne opfatter forskelle i lyset. Hvis barnet kun tisser en lille smule, opfatter sensorerne muligvis ikke ændringen, og barnet hører ikke en fanfare.
- Fjern forsigtigt skålen (brug håndtaget), og skyl indholdet ud i toiletet. Vask skålen. Sæt skålen tilbage under sædet.

- (P) • Quando a criança fizer as suas necessidades, ouvir-se-à uma fanfarra real!

Atenção:

Se não se ouvir uma fanfarra musical depois das necessidades estarem concluídas:

- As pilhas poderão estar fracas ou gastas e deve-se reiniciar a parte electrónica do produto. Retire as pilhas e substitua-as por 3 pilhas **alcalinas** novas.
- O bacio poderá ter-se desligado automaticamente. Certifique-se de que a criança activa o sensor movendo-se pelo menos de 5 em 5 minutos.
- Os sensores detectam contrastes de luz. Se a criança eliminar uma muito pequena quantidade de urina, os sensores poderão não reconhecer uma mudança e não se ouvirá uma fanfarra real.
- Com cuidado, retire o recipiente pela pega e esvazie o conteúdo na sanita. Lave e enxágue o recipiente. Volte a colocar o recipiente por debaixo do assento.

- (FI) • Kun lapsi istuu potalle, kuuluu kuninkaallinen fanfaari!

Vihjeitä:

Ellei kuninkaallista fanfaaria kuulu lapsen istahdettua potalle, tarkista seuraavat seikat:

- Paristot voivat olla tyhjenemässä tai tyhjä, tai joudut ehkä palauttamaan elektroniikan alkutilaan. Irrota paristot, ja aseta tilalle kolme uutta **alkaliparistoa**.
- Potasta on voinut katketa virta. Varmista että lapsi aktivoi valmiustilan tunnustimen liikkumalla vähintään viiden minuutin välein.
- Taikatunnistimet havaitsevat valaistuksen muutokset. Jos lapsi pissaa ihan vähän, taikatunnistimet eivät välttämättä huomaa muutosta, joten kuninkaallista fanfaaria ei kuulu.
- Irrota potta varovasti kahvasta vetämällä, ja tyhjennä se WC-pyttyyn. Pese ja huuhto se. Aseta se takaisin tuolin alle.

- (N) • Når barnet gjør fra seg på potten, høres en kongelig fanfare.

Tips!

Hvis barnet ikke hører en fanfare etter å ha gjort fra seg på potten, kan årsaken være følgende:

- Batteriene kan være svake eller flate, eller du må tilbake stille elektronikken. Ta dem ut og sett inn tre nye **alkaliske** batterier.
- Potten kan være slått av. Forsikre deg om at barnet har aktivert klarsensoren ved å røre seg hvert femte minutt.
- De magiske sensorene registrerer lyskontraster. Hvis barnet tisser veldig lite, er det ikke sikkert at de magiske sensorene klarer å registrere en endring, og barnet får ikke høre fanfaren.
- Fjern skålen forsiktig ved å trekke i håndtaket og tøm innholdet i toaletten. Vask og skyl skålen. Sett skålen tilbake under setet.

- (S) • Om barnet uträttar sina behov när det sitter på pottan, hörs en kunglig fanfar!

Tips:

Om barnet inte hör någon fanfar när det uträttat sina behov:

- Batterierna kan vara svaga eller urladdade. Byt ut dem mot tre nya **alkaliska** batterier.
- Pottan kan ha stängts av. Se till att barnet aktiverar “färdigsensorn” genom att röra sig minst var femte minut.
- De magiska sensorerna känner av ljusskillnader. Om barnet avger en mycket liten mängd urin är det inte säkert att de magiska sensorerna känner av förändringen, och ingen fanfar hörs.
- Avlägsna skålen försiktigt (håll i handtaget) och töm innehållet i toaletten. Rengör och skölj skålen. Sätt tillbaka den under sitsen.

- (GR) • Κάθε επιτυχία του παιδιού επιβραβεύεται με ήχους!

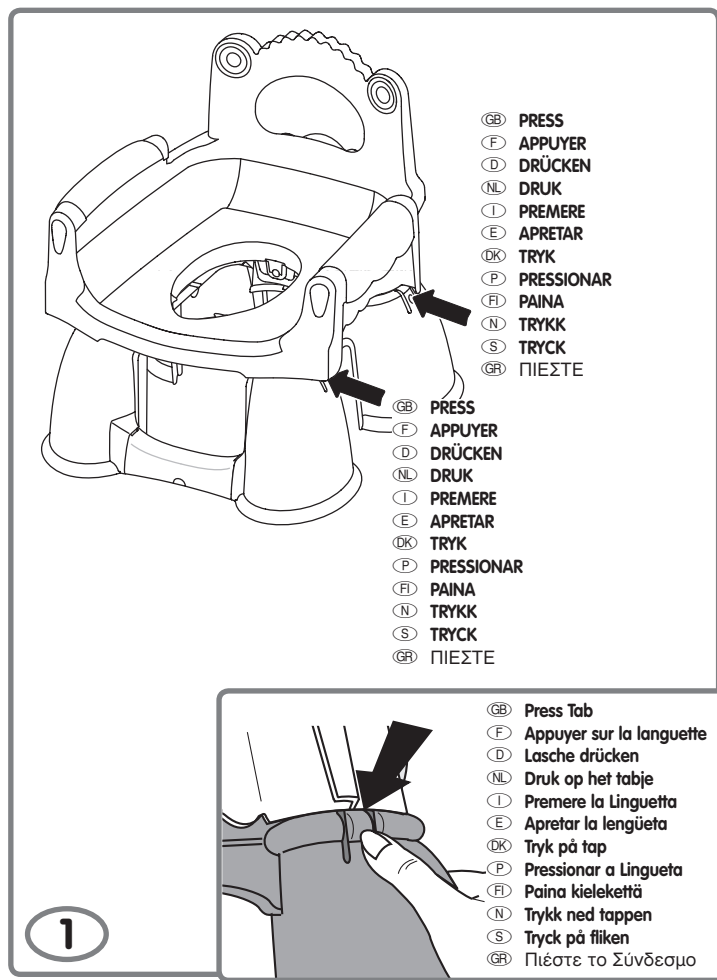
Συμβουλές:

Σε περίπτωση που το παιδί δεν ακούσει ήχους επιβράβευσης:

- Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το γιο-γιο και αν συνεχίζει να μη λειτουργεί, αντικαταστήστε τις μπαταρίες με τρεις καινούριες αλκαλικές μπαταρίες.
- Το γιο-γιο μπορεί να έχει απενεργοποιηθεί. Βεβαιωθείτε ότι το παιδί δεν παραμένει ακίνητο, έτσι ώστε να μην απενεργοποιείται ο αισθητήρας.
- Εάν η ποσότητα των ούρων που απελευθερώσει το παιδί είναι πολύ μικρή, οι αισθητήρες μπορεί να μην την εντοπίσουν και το παιδί δε θα ακούσει ήχους επιβράβευσης.
- Αφαιρέστε με προσοχή το μπολ χρησιμοποιώντας τη χειρολαβή και αδειάστε το περιεχόμενό του στη λεκάνη της τουαλέτας. Πλύνετε καλά το μπολ και τοποθετήστε το ξανά κάτω από το κάθισμα.

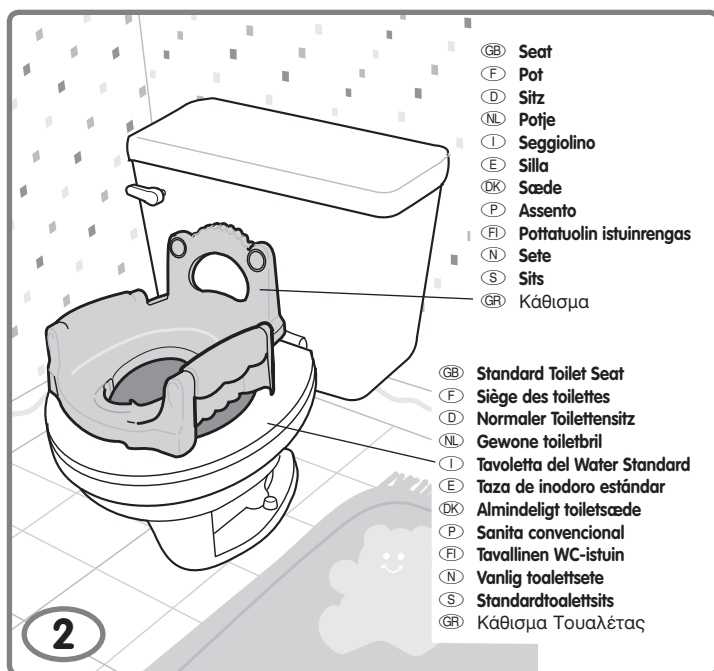
(GB) Training Seat (F) Rehausseur (D) Übungssitz
(NL) Gebruik op een toiletbril (I) Riduttore per il Water (E) Silla-orinal de aprendizaje
(DK) Trænesæde (P) Bacio Redutor (FI) Harjoitusistuin
(N) Treningssete (S) Träningssits (GR) Εκπαιδευτικό Κάθισμα

- (GB) Attach the seat onto a standard toilet seat.
(F) Fixer le rehausseur sur la lunette des toilettes.
(D) Den Sitz auf einem normalen Toilettensitz befestigen.
(NL) Bevestig het potje op een gewone toiletbril.
(I) Agganciare il seggiolino ad una tavoletta del water standard.
(E) Encajar la silla en el asiento del inodoro.
(DK) Sæt sædet fast på et almindeligt toiletsæde.
(P) Prenda o assento a uma sanita.
(FI) Kiinnittää pottatuolin istuinrengas tavalliseen WC-istuimeen.
(N) Fest setet til et vanlig toalettsete.
(S) Fäst sitsen på en standardtoalettsits.
(GR) Προσαρμόστε το κάθισμα σε μία κανονική λεκάνη τουαλέτας.



- (GB) • Remove the bowl from the seat.
• While pressing both tabs on a leg assembly, pull the leg assembly down until it unlatches from the seat.
• Repeat this procedure to remove the leg assembly from the other side of the potty seat.
Hint: Store the leg assemblies in a safe place for future use as a freestanding potty.
(F) • Retirer le bac de sous le pot.
• Appuyer sur les deux languettes situées sur le bloc pieds puis tirer sur le bloc jusqu'à ce qu'il se détache du pot.
• Répéter ce procédé pour retirer l'autre bloc.
Remarque : Ranger les blocs pieds dans un endroit sûr pour utiliser ultérieurement le produit comme un pot classique.

- (D) • Die Schale vom Sitz entfernen.
• Beide am Fußteil befindlichen Laschen drücken und dabei das Fußteil herunterdrücken, bis es sich vom Sitz löst.
• Den Vorgang wiederholen, um das zweite Fußteil von der anderen Seite des Töpfchensitzes zu lösen.
Hinweis: Die Fußteile sorgfältig aufbewahren, um sie später für das frei stehende Töpfchen benutzen zu können.
(NL) • Verwijder het reservoir van onder het potje.
• Druk op de tabjes van de poten en duw de poten naar beneden om ze van het potje los te maken.
• Doe hetzelfde met de poten aan de andere kant van het potje.
Tip: Berg de poten op een veilige plaats op, zodat u het potje later ook weer als los potje kunt gebruiken.
(I) • Rimuovere il recipiente dal seggiolino.
• Premendo entrambe le linguette di una coppia di gambe, tirare le gambe fino a sganciarle dal seggiolino.
• Ripetere l'operazione per rimuovere l'altra coppia di gambe dall'altro lato del seggiolino.
Suggerimento: Riporre le due coppie di gambe in un posto sicuro per usare il vasino indipendente in futuro.
(E) • Sacar la palangana de la silla.
• Apretando las dos lengüetas de la pata, tirar de ellas hasta que la pata se desprenda de la silla.
• Repetir la misma operación para desmontar las patas del otro lado de la silla.
Atención: guardar las patas en un lugar seguro para utilizar la silla-orinal en un futuro como orinal independiente.
(DK) • Fjern skålen fra sædet.
• Tryk på begge tappe på benene, og træk benene nedad, indtil de løsner sig fra sædet.
• De andre ben fjernes fra den anden side af sædet på samme måde.
Tip: Opbevar benene et sikkert sted, så de er klar til senere brug som fristående potte.
(P) • Retire o recipiente do assento.
• Pressionando ambas as linguetas num dos suportes, puxe o suporte até ele se desprender do assento.
• Repita este procedimento para remover o outro suporte do bacio.
Atenção: Guarde os suportes num local seguro para usar como bacio novamente, se necessário.
(FI) • Vedä potta tuolin alta.
• Molempia jalkaosan kielekkeitä painaen vedä osaa alaspäin, kunnes se irtaoo istuimesta.
• Poista samalla lailla jalat myös toiselta puolelta.
Vihje: Säilytä jalkaosat turvallisessa paikassa seuraavaa käyttökertaa varten.
(N) • Ta av skålen fra setet.
• Trykk inn begge tappene på bena og dra bena ut til de løsner fra setet.
• Gjenta dette for å ta av bena på den andre siden av pottesetet.
Tips: Oppbevar bena på et trygt sted for senere bruk med potten.
(S) • Ta bort skålen från sitsen.
• Tryck på båda flikarna på en benenhet och tryck ned benenheten tills den lossnar från sitsen.
• Upprepa för att ta bort benenheten från sitsens andra sida.
Tips: Förvara benenheterna på säker plats för framtida användning som fristående potta.
(GR) • Αφαιρέστε το μπολ από το κάθισμα.
• Ενώ πιέζετε και τους δύο συνδέσμους που βρίσκονται στα δύο ποδαράκια, τραβήξτε τα ποδαράκια προς τα κάτω έως ότου απελευθερωθούν από το κάθισμα.
• Επαναλάβετε τη διαδικασία αυτή για να αφαιρέσετε και τα άλλα δύο ποδαράκια.
Συμβουλή: Αποθηκεύστε τα κομμάτια με τα ποδαράκια σε ένα ασφαλές μέρος για να μπορείτε στο μέλλον να χρησιμοποιήσετε το προϊόν ξανά ως γιο-γιο.



(GB) **IMPORTANT!** We do not recommend using the seat on a padded toilet seat. The seat will not fit securely on a padded toilet seat and may damage it.

- Make sure the standard toilet seat is down. Fit the seat onto the toilet seat.
- Pull up on the seat to be sure the seat is secure.

Hint: If desired, attach the deflector shield for use by boys. Fit both ridges on the deflector shield into the slots in the potty seat and push down completely.

(F) **IMPORTANT!** Ne pas utiliser le rehausseur sur une lunette rembourrée. Le rehausseur ne serait pas fixé en toute sécurité et la lunette pourrait être endommagée.

- S'assurer que la lunette est abaissée. Fixer le pot sur la lunette.
- Tirer vers le haut pour s'assurer qu'il est correctement fixé.

Remarque : il est possible de fixer la protection pour les petits garçons. Fixer les deux arêtes de la protection dans les fentes du pot et appuyer pour l'emboîter.

(D) **WICHTIG!** Den Sitz nicht auf einem gepolsterten Toilettensitz benutzen. Der Töpfchensitz sitzt auf einem gepolsterten Toilettensitz nicht fest und kann die Polsterung/den Toilettensitz beschädigen.

- Darauf achten, dass der Toilettensitz heruntergeklappt ist. Den Töpfchensitz auf den normalen Toilettensitz setzen.
- Den Töpfchensitz nach oben ziehen, um sicherzugehen, dass er fest und sicher sitzt.

Hinweis: Für Jungen, wenn gewünscht, den Spritzschutz anbringen. Den Spritzschutz mit beiden Rillen in die im Töpfchensitz befindlichen Schlitzstecken, und den Spritzschutz vollständig herunterdrücken.

(NL) **BELANGRIJK!** Gebruik van het potje op een beklede toiletbril wordt afgeraden. Het potje past niet goed op een beklede toiletbril en kan deze beschadigen.

- Doe de gewone toiletbril naar beneden en bevestig het potje op de bril.
- Trek even aan het potje om te controleren of het goed vastzit.

Tip: Bevestig desgewenst het plasschermpje voor jongetjes. Steek beide randen van het plasschermpje in de gleufjes van het potje en duw het schermje helemaal naar beneden.

(I) **IMPORTANTE!** Non usare il seggiolino su tavoletta del water imbottite. Il seggiolino non si aggancerà correttamente alla tavoletta del water imbottita e potrebbe danneggiarla.

- Assicurarsi che la tavoletta del water standard sia abbassata. Posizionare il seggiolino sulla tavoletta del water.
- Tirare il seggiolino verso l'alto per verificare che sia fissato correttamente.

Suggerimento: E' possibile agganciare il deflettore per l'uso con i maschi. Inserire entrambe le sporgenze del deflettore nelle fessure del seggiolino e premere completamente verso il basso.

(E) **NOTA IMPORTANTE:** recomendamos no utilizar la silla-orinal sobre asientos de inodoro acolchados, ya que no se ajusta bien a este tipo de tazas y puede dañarlas.

- Para colocar la silla en el inodoro, la tapa del mismo debe estar bajada.
- Encajar la silla en la taza y luego tirar de ella para comprobar que está bien fija.

Recomendamos: colocar el protector contra salpicaduras si va a utilizar este producto un varón. Para ello, encajar los salientes del escudo en las ranuras de la silla y apretarlo bien hacia abajo hasta que encaje.

(DK) **VIGTIGT!** Det frarådes at benytte sædet på et polstret toiletsæde. Sædet kan ikke sidde sikkert fast på et polstret toiletsæde og kan ødelægge det.

- Kontrollér, at det almindelige toiletsæde er slået ned. Sæt pottesædet fast på toiletsædet.
- Træk op i pottesædet for at kontrollere, at det sidder ordentligt fast.

Tip: Sæt evt. tisseskærmen på, hvis potten skal bruges til en dreng. Sæt tisseskærmen ned i rillerne i pottesædet, og tryk den helt ned, så den sidder fast.

(P) **ATENÇÃO!** Não recomendamos o uso deste produto sobre sanitas almofadadas. O assento não encaixará bem numa sanita almofadada e além disso poderá danificá-la.

- Certifique-se de que o tampo aberto da sanita está para baixo. Encaixe o assento na sanita.
- Puxe o bacio redutor para verificar se está bem encaixado.

Atenção: se necessário, prenda o escudo deflector (para usar se a criança for um menino): encaixe ambas as ranhuras do escudo deflector nas ranhuras da sanita e empurre até ao fim.

(FI) **TÄRKEÄÄ!** Älä käytä pottatuolin istuinrengasta pehmustetulla WC-istuimella. Se ei pysy siinä kunnolla ja saattaa vahingoittaa pehmustettua istuinta.

- Varmista että tavallisen WC-istuimen rengas on alhaalla. Sovita pottatuolin istuinrengas sen päälle.
- Varmista pottatuolin istuinrenkaasta nostamalla, että se on kunnolla paikallaan.

Vihje: Halutessasi voit kiinnittää poikaa varten myös roiskesuojan. Sovita roiskesuojan reunat pottatuolin rakkoihin, ja paina se kunnolla paikalleen.

(N) **VIKTIG!** Det anbefales ikke å bruke setet på et toalettsete med toalettpute. Setet kan ikke festes på en sikker måte på toalettputer, og kan til og med skade dem.

- Pass på at det vanlige toalettsetet ligger nede. Fest setet til toalettsetet.
- Trekk i setet for å kontrollere at det sitter godt.

Tips! Hvis du vil kan du sette i avbøyningsplaten for gutter. Fest begge kantene på avbøyningsplaten i sporene på pottesetet, og skyv helt inn.

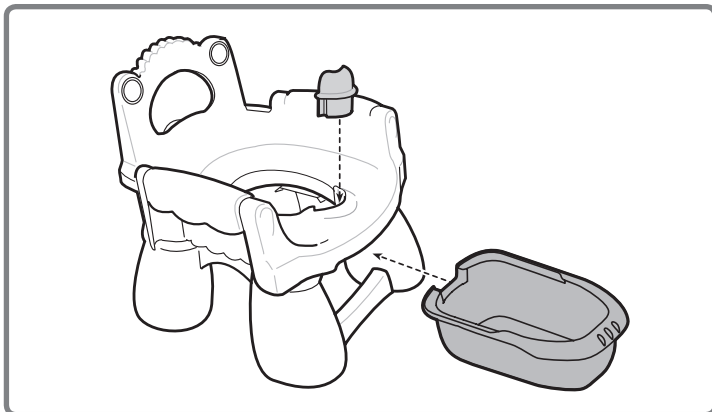
(S) **VIKTIGT!** Vi rekommenderar inte att du använder sitsen på stoppade toalettsitsar. Sitsen passar inte säkert på en stoppad toalettsits, och kan skada den.

- Kontrollera att toalettsitsen är nedfälld. Montera sitsen på toalettsitsen.
- Dra i sitsen för att kontrollera att den sitter säkert.

Tips: Använd stänkskyddet för pojkar, om så önskas. Passa in kanterna på stänkskyddet i slitsarna i sitsen och tryck ned helt.

(GR) **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Δε συνιστάται η χρήση του γιο-γιο σε κάθισμα τουαλέτας με υφασμάτινο κάλυμμα. Βεβαιωθείτε πρώτα ότι έχετε κατεβάσει το κάθισμα της τουαλέτας.

- Προσαρμόστε το κάθισμα του γιο-γιο στο κάθισμα της τουαλέτας.
- Τραβήξτε προς τα πάνω το κάθισμα για να βεβαιωθείτε πως έχει ασφαλίσει. Συμβουλή: Εάν το παιδί σας είναι αγοράκι μπορείτε να τοποθετήσετε και τη στεφάνη. Προσαρμόστε και τις δύο προεξοχές της στεφάνης στις εσοχές που βρίσκονται στο κάθισμα του γιο-γιο και πιέστε εντελώς προς τα κάτω.



- (GB) • Remove the bowl from underneath the seat and clean it with a mild soap and water solution. If desired, a solution of household disinfectant can also be used. Rinse with clean water to remove soap residue. Do not immerse this product.
- (F) • Retirer le bac du pot par en-dessous puis le nettoyer avec de l'eau savonneuse. Il est également possible de le laver avec un produit désinfectant. Rincer avec de l'eau propre pour enlever les résidus de savon.
- (D) • Die Schale unter dem Sitz hervorziehen und mit einer milden Seifenlösung reinigen. Falls gewünscht, kann zusätzlich ein handelsübliches Desinfektionsmittel verwendet werden. Mit Wasser abspülen, um Seifenreste zu entfernen. Das Produkt nicht in Wasser tauchen.
- (NL) • Verwijder het reservoir van onder het potje en maak het schoon met een sopje. U kunt ook een oplossing van een normaal reinigingsmiddel gebruiken. Naspoelen met schoon water om zeepresten te verwijderen. Dit product niet in water onderdompelen.
- (I) • Estrarre il recipiente dal fondo del seggiolino e pulirlo con acqua e sapone neutro. E' possibile usare anche un disinfettante domestico. Risciacquare con acqua pulita per rimuovere i residui di sapone. Non immergere il prodotto.
- (E) • Sacar la palangana de debajo de la silla y lavarla con agua y un jabón suave. Si se desea, también puede usar un desinfectante. Enjuagarla bien. No sumergir la silla-orinal en agua.

- (DK) • Fjern skålen under sædet, og vask den i mildt sæbevand. Du kan evt. også bruge et almindeligt desinfektionsmiddel. Skyl efter med rent vand for at fjerne evt. sæberester. Produktet må ikke nedsænkes i vand.
- (P) • Retire o recipiente da base do assento e limpe com um pano humedecido em água e um sabão neutro. Se necessário, use um desinfetante doméstico. Lave bem com água para remover os resíduos de sabão. Não mergulhe o produto.
- (FI) • Irrota potta tuolin alta, ja pese se miedolla pesuaineella ja vedellä. Voit käyttää myös talouskäyttöön tarkoitettua desinfiointiliuosta. Huuhdo pesuaine pois vedellä. Älä upota tuotetta veteen.
- (N) • Ta av skålen fra setet og vask det i mildt såpevann. Hvis du vil, kan du også bruke et vanlig desinfeksjonsmiddel. Skyll med rent vann for å fjerne såperester. Dypp aldri produktet ned i vann.
- (S) • Avlägsna skålen från under sitsen och rengör den med mild såplösning. Om så önskas kan du använda en lösning av desinfektionsmedel för hushållsbruk. Skölj med rent vatten för att avlägsna rester av rengöringsmedel. Doppa inte produkten i vattnen.
- (GR) • Αφαιρέστε το μπολ από το κάτω μέρος του καθίσματος και καθαρίστε το με νερό και σαπούνι ή και με κάποιο απολυμαντικό υγρό. οεβγάλτε καλά με καθαρό νερό και απομακρύνετε οποιαδήποτε κατάλοιπα σαπουνιού. Μη βυθίζετε το προϊόν στο νερό.

Fisher-Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, U.S.A.
 ©2005 Mattel, Inc. All Rights Reserved. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc.

Fisher-Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, É . -U.
 ©2005 Mattel, Inc. Tous droits réservés. ® et ™ désignent des marques déposées de Mattel, Inc. aux É.-U.